



**Deer Valley**  
Unified School District

8/30/2016

## **Re: Plan de emergencia creado por nuestra escuela y el distrito escolar**

Estimados padres de familia y tutores legales:

La seguridad de los alumnos es nuestra más alta prioridad. Por esta razón, tanto la escuela como el distrito escolar regularmente planifican y realizan prácticas para asegurar que estemos preparados en caso de cualquier emergencia. Esta carta les informará sobre algunos de los procedimientos que seguiremos para proteger a todos los alumnos en dichos casos.

**Qué sucede durante una emergencia.** Durante una emergencia, el personal directivo resguardará el plantel, llevando a cabo lo que se llama un cierre total del plantel (*lockdown*). Se cerrarán con llave las puertas de los salones de clase, las puertas y rejas de entrada a la escuela y no se permitirá que nadie entre ni salga del terreno escolar hasta que los directivos den la señal de que todo está en orden (*all-clear signal*). Si hay un peligro inmediato, los maestros interrumpirán la enseñanza, cerrarán las persianas, apagarán las luces y dirigirán a los alumnos al área más segura del salón o del edificio. Durante una emergencia, el personal escolar trabaja estrechamente con los funcionarios de seguridad pública.

**Es posible que los alumnos tengan que quedarse en la escuela.** En caso de un derrame de sustancias químicas u otros peligros inmediatos para la salud y la seguridad, los funcionarios de seguridad pública pueden ordenar a la escuela que retenga a los alumnos en el plantel, aún después de las horas regulares, hasta que se reciba la señal de que todo está en orden.

- Si llega a ocurrir una emergencia, los alumnos sólo podrán salir con un adulto indicado en su tarjeta de emergencia como uno de sus padres, tutor legal o persona de contacto. Es importante que completen esta tarjeta al comienzo de cada año escolar y la actualicen según sea necesario.
- Si nos ordenan que retengamos a los alumnos en la escuela, el distrito escolar está preparado para suministrar a su hijo alimentos, agua y los medicamentos indicados en el Registro de Medicamentos de su hijo para el año escolar.

**Puede ser necesario trasladar a los alumnos a otro plantel.** Una situación de emergencia puede requerir que se lleve a los alumnos a un plantel que no sea su escuela local. Para estos casos, el distrito escolar tiene resuelto trasladar a los alumnos a una de sus 5 escuelas secundarias. En caso de que esto suceda, los padres de familia recibirán información por medio del sistema telefónico automatizado, correo electrónico y mensajes de texto.

### **Park Meadows**

20012 N. 35<sup>th</sup> Ave.  
Glendale, Az. 85308  
623-445-4100  
623-445-4180  
www.dvusd.org

**SUPERINTENDENT**  
Dr. James R. Veitenheimer

**GOVERNING BOARD**  
Ron Bayer  
Kimberly K. Fisher, MAFM  
Michael Gregoire  
Ann O'Brien  
Ann Elizabeth Ordway

**Qué hacer si retienen a su hijo en la escuela durante una emergencia.**

1. A fin de mantener las líneas telefónicas libres para uso durante la emergencia, les pedimos que no llamen a la escuela. Proporcionaremos información en el sitio Web del distrito en la página web de la escuela, por medio de mensajes telefónicos automáticos, correos electrónicos o posiblemente mensajes de texto y por medio de los medios de comunicación. Esto incluirá información de cuándo y dónde recoger a su hijo.
2. Si hablan con su hijo por teléfono celular, recuérdense la importancia de seguir las instrucciones de los maestros y los funcionarios de seguridad pública.

Les pedimos encarecidamente que revisen y pongan al día la tarjeta de emergencia y el registro de medicamentos de sus hijos con la lista de personas autorizadas, problemas de salud y medicamentos que necesita tomar.

Llaman a la oficina de la escuela si tienen preguntas sobre nuestros planes o procedimientos de emergencia.

Atentamente,

Joan Wick, Principal